

淡江大學 103 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	跨國與邊界研究	授課 教師	陳吉斯 CHEN CHI-SZU
	TRANSNATIONAL AND BORDER STUDIE		
開課系級	英文一博士班 A	開課 資料	選修 單學期 3學分
	TFLXD1A		
系（所）教育目標			
<p>一、使命 (M i s s i o n) - 培養英文語言、文學及文化、生態、英語教學等多元研究的專才。</p> <p>二、願景 (V i s i o n) - 秉持英文系為國內英語教學及文學研究的優良傳統，將此傳統發揚光大，成為教學與研究並重之科系。</p> <p>三、價值 (V a l u e) - 英文全方位的學習，語言與文學並重，實用與理論兼顧。</p> <p>四、策略 (S t r a t e g i e s) -</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 密集訓練聽、說、讀、寫、譯五技。 2. 加強英文學習的資訊化及國際化。 3. 提昇大三出國留學計畫的質與量。 4. 實施英語能力檢測，提高學生就業競爭力。 5. 加強與國外著名大學的視訊教學。 6. 發展英美文學、文化研究、生態文學以及英語教學研究方面的特色及學術研究國際化。 			
系（所）核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 深化文學研究所需專業知識之能力。 B. 培養具獨創性的文學研究能力。 C. 培養專業倫理與社會責任。 D. 發展具獨創性之英語教學和研究。 E. 運用質或量的研究概念及方法設計執行分析及撰寫英語教學相關研究。 F. 培養語言教學的倫理與社會責任。 			
課程簡介	<p>本課程以跨國與邊界論述觀點研讀以旅行、移居、離散等跨越邊界經驗為內容之當代英文小說。此類小說引領讀者反思殖民主義、現代化、全球化對主體意識與國家主權建構之衝擊與對自然人文環境之影響。在跨國政治與全球經濟的背景 下，跨國與邊界乃分析自我與社群之核心概念；其相繫之在世存有方式與世界觀將連接到以下研究議題：後殖民旅行書寫、離散與駁雜、環境正義、風險全球化。</p>		

This course features Anglophone fictions that focus on the experiences of traveling, migration, and diaspora across national borders. These “borderlands” fictions engage readers with reflection on the impacts of modernization, colonization and globalization on the construction of identity, sovereignty, and environment. “The transnational” and “border” are two core concepts to analyze the processes of the formation of self and of community, which will be associated with the related issues of postcolonial traveling writing, diaspora and hybridity, environmental justice, and globalization of risk

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	本課程引領學生反思殖民主義、現代化、全球化對主體意識與國家主權建構之衝擊與對自然人文環境之影響。以跨國與邊界論述觀點研讀以旅行、移居、離散等跨越邊界經驗為內容之當代英文小說。	This course engages students with reflection on the impacts of modernization, colonization and globalization on the construction of identity, sovereignty, and environment.	C4	AB

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	本課程引領學生反思殖民主義、現代化、全球化對主體意識與國家主權建構之衝擊與對自然人文環境之影響。以跨國與邊界論述觀點研讀以旅行、移居、離散等跨越邊界經驗為內容之當代英文小說。	講述、討論、賞析	報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	104/02/24~ 104/03/01	Introduction	
2	104/03/02~ 104/03/08	Reflection on Travel Writing: Marilyn C.Wesley, Secret Journeys: The Trope of Women's Travel in American Literature.	*Jamaica Kincaid, A Small Place
3	104/03/09~ 104/03/15	John Urry, "The Tourist Gaze"	*Jamaica Kincaid, A Small Place
4	104/03/16~ 104/03/22	Diaspora and Hybrid Identity:Virinder Kalra et al, "Home and Away: Social Configurations of Diaspora,"	* selected stories from Salman Rushdie's East, West: Stories.
5	104/03/23~ 104/03/29	Virinder Kalra et al, "Cultural Configurations of Diaspora,"	* selected stories from Salman Rushdie's East, West: Stories.
6	104/03/30~ 104/04/05	Crossing/Closing the Borders:Selected essays from Gloria Anzaldua, Borderlands, La Frontera: The New Mestiza.	*Sandra Cisneros, The House on Mango Street
7	104/04/06~ 104/04/12		*Sandra Cisneros, The House on Mango Street
8	104/04/13~ 104/04/19	Transnationalism and Environmental Racism:Jose David Saldivar, "Chicano Border Narratives as Cultural Critique," Criticism in the Borderlands.	*Islas, Arturo. The Rain God
9	104/04/20~ 104/04/26	Sonia Saldivar-Hull, "Feminism on the Border: From Gender Politics to Geopolitics," Criticism in the Borderlands, 203-220.	*Islas, Arturo. The Rain God

10	104/04/27~ 104/05/03	Rosaaura Sanchez, "Ideological Discourses in Arturo Islas's The Rain God," Criticism in the Borderlands, 114-126.	*Islas, Arturo. The Rain God
11	104/05/04~ 104/05/10	The Globalization of Risk and Boder-crossing Fantasy: Lawrence Buell, "Ecoglobalist Affects: The Emergence of U.S. Environmental Imagination on a Planetary Scale," Shades of the Planet: American Literature as World Literature, 227-248.	*David Mitchell, Cloud Atlas
12	104/05/11~ 104/05/17	Ursula Heise, "Narrative in the World Risk Society," Sense of Place and Sense of Planet, 119-159.	*David Mitchell, Cloud Atlas
13	104/05/18~ 104/05/24		*David Mitchell, Cloud Atlas
14	104/05/25~ 104/05/31	*Karen Tei Yamashita, Tropic of Orange	
15	104/06/01~ 104/06/07	*Karen Tei Yamashita, Tropic of Orange	
16	104/06/08~ 104/06/14	Project discussion: Outline and working bibliography	
17	104/06/15~ 104/06/21	Discussion on sample writing (with a 5-page draft)—citing critical opinions, creating an argument and debate	
18	104/06/22~ 104/06/28	Oral Report and 15-page term paper	
修課應 注意事項	1. regular attendance 2. assigned reading 3. active class discussion		
教學設備	電腦		
教材課本	Kincaid, Jamaica. A Small Place. New York: Farrar, Straus, and Giroux, 2000. (Novel, 1988.) Rushdie, Salman. East, West: Stories. Cisneros, Sandra. The House on Mango Street.		
參考書籍	Collected critical essays		
批改作業 篇數	4 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量： % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈作業〉：30.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		